Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-методической работе
_____ С.Н. Титов
« 29 » октября 20 21 г.

ПРИНЦИПЫ АВТОРСКОЙ ПОДГОТОВКИ НАУЧНЫХ ИЗДАНИЙ

Программа учебной дисциплины Модуля Технологии представления научных результатов

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки
44.04.01 Педагогическое образование,

направленность (профиль) образовательной программы
Иностранный язык и межкультурная коммуникация

(очно-заочная форма обучения)

Составитель: Лобин А.М., д.ф.н., профессор кафедры английского языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от «29» октября 2021 г. №2

Ульяновск, 2021

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 0233C9D60038B01A9E48C1A3FBB4A9D9F6
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 07.07.2023 до 28.04.2038

Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Принципы авторской подготовки научных изданий» относится к дисциплинам части, формируемой участниками образовательных отношений модуля Технологии представления научных результатов учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы магистратуры по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный язык и межкультурная коммуникация», очно-заочной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в ходе изучения дисциплин Теория межкультурной коммуникации, Жанры английской научной речи, Стилистика английской научной речи, Английское академическое письмо, Жанры немецкой научной речи, Стилистика немецкой научной речи, Немецкое академическое письмо.

Результаты изучения дисциплины являются основой для изучения дисциплины Межкультурная коммуникация в сфере науки и прохождения производственной практики (научно-исследовательской работы) по модулю Технологии представления научных результатов, а также для выполнения и защиты выпускной квалификационной работы.

1. Перечень планируемых результатов обучения (образовательных результатов) по дисциплине

Целью освоения дисциплины «Принципы авторской подготовки научных изданий» является подготовка магистранта к публикации результатов научного исследования.

Задачей освоения дисциплины является изучение номенклатуры научных изданий, состава, структуры и специфики их концепций, порядка редактирования научных произведений, методики их редакторской подготовки, рецензирования и выпуска в свет.

В результате освоения программы магистратуры обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Принципы авторской подготовки научных изданий» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет

УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.			
УК-4.1. Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемые стили делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами.	ОР-1 основные методы и приемы работы в сфере редактирования	ОР-2 выбирать и профессионально применять методы, наиболее типу редактируемого произведения, а также модифицировать их в соответствии с типом читательской аудитории и издательскими возможностями	
УК-4.5. Демонстрирует умение выполнять перевод академических и профессиональных текстов с иностранного (-ых) на государственный язык.	ОР-3 номенклатуру и основные требования ко всем ведущим видам научных произведений	ОР-4 создавать и анализировать тексты научных произведений	

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Всего		Лекции, час	Практические занятия, час	Лабораторные занятия, час	Самостоят. работа, час	
	Трудоемк.						
	Зач. ед.	Часы					
4	2	72	2	10	-	60	зачёт
Итого:	2	72	2	10	-	60	

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1.Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекц. занятия	Лаб. занятия	Практ. занятия	Самост. работа
Тема 1. Специфика концепции книжных изданий	2			
Тема 2. Структура и содержание различных видов научных изданий			2	12
Тема 3. Рецензирование научного издания			2	12
Тема 4. Аппарат научного издания			2	12
Тема 5. Художественное оформление научного издания			2	12
Тема 6. Допечатная подготовка научного издания			2	12
Итого по 4 семестру	2		10	60
Всего по дисциплине:	2		10	60

3.2.Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Тема 1. Специфика концепции книжных изданий

Замысел издания. Конструктивные принципы подготовки произведения к публикации. Точка зрения редактора на издание. Состав издания. Содержание и форма элементов издания. Редакционно-технические и полиграфические средства исполнения. Варианты воплощения различных концепций.

Тема 2. Структура и содержание различных видов научных изданий

Номенклатура научных изданий и произведений. Структура научного издания. Принципы оформления научного издания. Требования к объему научного издания. Состав элементов научного издания.

Тема 3. Рецензирование научного издания

Принципы оценки научной литературы. Этапы создания рецензии. Статус рецензии. Порядок оформления рецензии. Типы рецензий. Структура рецензии. Элементы рецензии.

Тема 4. Аппарат научного издания.

Состав аппарата научного издания. Вступительная статья. Послесловие. Колонтитулы. Указатели. Библиографические списки. Оглавление. Содержание. Специфика, номенклатура и содержание основных элементов аппарата.

Тема 5. Художественное оформление научного издания

Виды внетекстовых материалов (таблиц, графиков, иллюстраций). Принципы отбора внетекстового материала. Редактирование внетекстовых материалов. Методы технического и художественного оформления внетекстовых материалов. Принципы размещения иллюстраций. Внешний вид книги как один из важнейших факторов привлечения внимания читателя. Художественно-техническое оформление издания как способ подачи информации. Удобочитаемость и эстетика издания. Роль бюджета проекта и технических возможностей издательства в проектировании оформления. Средства графического дизайна: формат книги,. размер полей, выбор шрифта.

Тема 6. Допечатная подготовка научного издания.

Требования типографий и других издающих организаций к готовому произведению. Формат текста. Способы архивации. Стандарты верстки. Виды представления текста и иллюстраций. Типичные ошибки авторов.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную и внеаудиторную самостоятельную работу студентов в течение семестра.

Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения контрольных заданий по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой контрольных материалов, которая включающих два варианта, в каждом из которых 8 заданий.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- письменный анализ концепции научного издания,
- составления рецензии,
- подготовке к защите проекта

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Контрольная работа № 1
ВАРИАНТ 1

1. Перечислите конструктивные принципы подготовки научного произведения к публикации.

2. Опишите состав научного издания

3. Опишите содержание научного издания.

4. Опишите форму элементов научного издания.

5. Перечислите редакционно-технические средства исполнения научного издания.

6. Перечислите полиграфические средства исполнения научного издания.

7. Перечислите технические и электронные средства воплощения и публикации научного произведения.

8. Изложите принципы использования компьютерных технологий в издании научной литературы.

План самостоятельного анализа концепции издания

1. определение конструкции издания, вида печати, объёма, качества материалов, формата, оформления переплёта.
2. оценка стиля оформления и данных на переплете (или обложке).
3. изучение данных на титульном листе, его обороте и концевой странице.
4. изучение предисловия и(или) вступительной статьи и определение характера её содержания.
5. оценка уровня научности или художественности текста.
6. оценка способа рубрикации и характера заголовков в основном тексте
7. выявление наличия внетекстовых материалов (таблиц, графиков, иллюстраций), определение их функции и характера информации
8. оценка затекстовых элементов аппарата (указателей, послесловия и комментариев).
9. оценка содержания (оглавления) к тексту
10. оценка качества вёрстки, экономичности и качества художественного оформления
11. определение по составу и степени проработанности элементов трудоёмкости редакторской подготовки.
12. определение концепции издания и её своеобразия.

Примерная тематика проектов

1. Подготовка сборника научных статей.
2. Редактирование научно-популярной монографии.
3. Подготовка сборника материалов научной конференции.
4. Переиздание монографии.
5. Редактирование выпуска научного журнала.
6. Подготовка к печати словаря.
7. Подготовка академического издания художественного произведения.
8. Разработка табличного иллюстрированного реферата.

План рецензии научного издания

1. Сведения об авторе.

2. Сведения о произведении - жанр, предметно-проблемная направленность, тема, идея,

3. Общая характеристика содержания по частям и главам.

4. Результаты разбора и характеристика произведения, т. е. поэлементно представляют его содержание и особенности содержания и формы: информативность, доказательность, научность.

5. Оценка оформления, стиля и уровня языковой грамотности.

6. Общий оценочный вывод, который включает перечисление достоинств и недостатков произведения и его общую оценку.

7. Вывод о целесообразности публикации

8. Заверенная и оформленная подпись рецензента.

Для самостоятельной подготовки к занятиям по дисциплине рекомендуется использовать учебно-методические материалы:

Лобин А.М. Разработка и подготовка к печати научных и учебных изданий: учебно-методические рекомендации для студентов направления подготовки 44.04.01 Педагогическое образование. Квалификация (степень) выпускника: магистр. – Ульяновск. – 16 с.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Организация и проведение аттестации магистра

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у магистра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки магистров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины-практикума через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

Оценочными средствами текущего оценивания являются: письменный анализ концепции научного издания, рецензия, защита проекта, контрольная работа по теоретическим вопросам дисциплины. Контроль усвоения материала ведется регулярно в течение всего семестра на практических занятиях.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Контрольная работа ОС-2 Письменный анализ концепции научного издания ОС-3 Рецензия ОС-4 Защита проекта	ОР-1 основные методы и приемы работы в сфере редактирования ОР-2 выбирать и профессионально применять методы, наиболее типу редактируемого произведения, а также модифицировать их в соответствии с типом читательской аудитории и издательскими возможностями

		ОР-3 номенклатуру и основные требования ко всем ведущим видам научных произведений ОР-4 создавать и анализировать тексты научных произведений
	Оценочные средства для промежуточной аттестации **зачет (экзамен)** ОС-4 Зачет в форме устного собеседования по вопросам	

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а также процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Принципы авторской подготовки научных изданий».

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

Материалы для организации текущей аттестации представлены в п.5 программы.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-5 Зачет в форме устного собеседования по вопросам
Перечень вопросов к зачету

1. Цели и задачи научного дискурса.
2. Функция научных произведений.
3. Номенклатура и принципы типологии научных изданий.
4. Виды авторской активности в современном научном дискурсе.
5. Специфика научного текста.
6. Принципы рецензирования и критерии оценки произведения.
7. Структура рецензии на научное произведение.
8. Состав и структура монографии.
9. Состав и структура сборника материалов конференции.
10. Пакет издательских требований для авторов.
11. Справочный аппарат научного издания.
12. Библиографический аппарат научного издания.
13. Редактирование иллюстраций в научном издании.
14. Редактирование таблиц.
15. Редактирование графиков.
16. Художественное оформление научного издания.
17. Допечатные процессы в ходе подготовке изданий.
18. Критерии оценки качества научной литературы.

В конце изучения дисциплины подводятся итоги работы магистрантов на лекционных и практических занятиях путем суммирования заработанных баллов в течение семестра.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачёт
4 семестр	Разбалловка по видам работ	1 х 1=1 балл	5 х 1=8 баллов	162 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл	1 балл max	6 баллов max	168 баллов max	200 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 1 семестра

	Баллы (2 ЗЕ)
«зачтено»	более 100
«не зачтено»	100 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

При изучении курса «Принципы авторской подготовки научных изданий» в магистратуре основное внимание уделяется самостоятельной и групповой работе студентов, нацеленной на подготовку индивидуального проекта в электронной форме, пригодной для дальнейшей публикации. Пользуясь рекомендованной преподавателем литературой, а также самостоятельно осуществляя поиск научной информации, магистранты анализируют существующие варианты изданий, готовят сообщения по теме практического занятия, включающие информацию об основных тенденциях и принципах подготовки учебных и научных произведений.

Основной формой практической работы является использование презентаций готовых проектов, содержащих различные варианты решения типовых концептуальных проблем, в том числе - силами докладчиков-магистрантов. Сообщения оцениваются с учетом объема и релевантности использованной литературы, уровня структурированности сообщения, его адресованности, качества представления, успешности взаимодействия с аудиторией. Слушатели предлагают докладчику вопросы по теме сообщения. Их активность и релевантность вопросов учитывается при выставлении итогового балла за работу на занятии.

В ходе работы магистранту следует подготовить и скомплектовать блок типовых вариантов концепций оформления научных изданий, используя их в дальнейшем в качестве образцов.

Планы практических занятий

Практическое занятие № 1. Структура и содержание различных видов научных изданий.

Вопросы для самостоятельной подготовки

1. Цели и функции научных изданий.
2. Читательский адрес научных произведений.
3. Характер информации и фактический материал в научных произведениях.
4. Критерии и принципы отбора фактического материала.
5. Виды научных произведений.
6. Структура научных произведений.

Содержание работы:

1. Подготовить выступление по одному из предложенных вопросов.
2. Подготовить вопросы по содержанию выступления.
3. Разработать проект научного исследования с использованием данных, представленных в сообщениях.
4. Подготовить вопросы и возражения потенциального исполнителя проекта.

Форма представления отчета:
Обсуждение доклада в группе.

Практическое занятие № 2. Рецензирование научного издания.

Вопросы для самостоятельной подготовки

1. Цели и задачи рецензирования. Юридический статус рецензента
2. Виды рецензий. Права и обязанности рецензента.
3. План и структура рецензии. Юридическое оформление рецензии.
4. Принципы и критерии оценки произведений.
5. Актуальность и новизна содержания, их роль.
6. Методы оценки фактического материала.
7. Методы оценки логики построения и композиции.
8. Требования к аппарату и оформлению произведения.

Содержание работы:

1. Подготовить выступление по одному из предложенных вопросов.
2. Подготовить вопросы по содержанию выступления.
3. Разработать проект научного исследования с использованием данных, представленных в сообщениях.
4. Подготовить вопросы и возражения потенциального исполнителя проекта.

Форма представления отчета:
Магистрант должен проиллюстрировать свое выступление материалами из интернета.

Практическое занятие № 3. Аппарат научного издания.

Вопросы для самостоятельной подготовки

1. Цели и функции аппарата издания.
2. Соствные элементы аппарата.
3. Оформление выходных данных и титульного листа.
4. Справочно-поисковый аппарат издания.
5. Библиографический аппарат.
6. Виды и методы библиографических описаний.

Содержание работы:

1. Подготовить выступление по одному из предложенных вопросов.
2. Подготовить вопросы по содержанию выступления.
3. Разработать проект научного исследования с использованием данных, представленных в сообщениях.
4. Подготовить вопросы и возражения потенциального исполнителя проекта.

Форма представления отчета:

Магистрант должен представить обоснование проекта в электронном виде.

Практическое занятие № 4. Художественное оформление научного издания.

Вопросы для самостоятельной подготовки

1. Роль художественного оформления в научном издании.
2. Принципы художественного оформления.
3. Средства художественного оформления.
4. Критерии оценки художественного оформления.
5. Типичные ошибки в оформлении научных произведений.
6. Иллюстрации, таблицы и графики в научном произведении.
7. Принципы редактирования внетекстового матриала.
8. Принципы и методы иллюстрирования. Структура иллюстрации.
9. Правила оформления графиков и таблиц. Проверка графиков и таблиц.
10. Создание подписей к иллюстрациям, заголовкам таблиц и графиков.
11. Размещение внетекстовых материалов, обеспечение связи с основным текстом.

Содержание работы:

1. Подготовить выступление по одному из предложенных вопросов.
2. Подготовить вопросы по содержанию выступления.
3. Разработать проект научного исследования с использованием данных, представленных в сообщениях.
4. Подготовить вопросы и возражения потенциального исполнителя проекта.

Форма представления отчета:

Магистрант должен представить обоснование проекта в электронном виде.

Практическое занятие № 5. Допечатная подготовка научного издания.

Вопросы для самостоятельной подготовки

1. Виды печати научных изданий.
2. Определение необходимого уровня качества печати.
3. Пакет требований к авторским оригиналам.
4. Принципы и средства верстки.
5. Архивация и сдача в печать авторского оригинала.

Содержание работы:

1. Подготовить выступление по одному из предложенных вопросов.
2. Подготовить вопросы по содержанию выступления.
3. Разработать проект научного исследования с использованием данных, представленных в сообщениях.
4. Подготовить вопросы и возражения потенциального исполнителя проекта.

Форма представления отчета:

Магистрант должен представить оформленный проект в электронном виде.

7. **Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины**

Основная литература

1. Дымова, И. Стилистика и литературное редактирование. - Оренбург : ОГУ, 2012. - 119 с. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259177
2. Клещев, О.И. Художественно-техническое редактирование. [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=221962
3. Рябинина, Н. З. Технология редакционно-издательского процесса / Н.З. Рябинина. - Москва : Логос, 2008. - 255 с. - (Новая университетская библиотека). - ISBN 978-5-98704-051-4.
   URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=84787
4. Синченко Г. Ч. Логика диссертации: Учебное пособие/Синченко Г. Ч. - 4 изд. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 312 с. Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=492793

Дополнительная литература

1. Былинский, К.И. Литературное редактирование. - М. : Флинта, 2011. - 395 с. - [Электронный ресурс]. - URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103355
2. Гелецкий, В. М. Реферативные, курсовые и выпускные квалификационные работы : учебно-методическое пособие / В.М. Гелецкий. - Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2011. - 152 с. - ISBN 978-5-7638-2190-1.
   URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=229578
3. Космин, В.В. Основы научных исследований (Общий курс) : Учебное пособие. - 3 ; перераб. и доп. - Москва ; Москва : Издательский Центр РИОР : ООО "Научно-издательский центр ИНФРА-М", 2017. - 228 с. - ISBN 9785369014646. URL: http://znanium.com/go.php?id=774413

Интернет-ресурсы

Издательство «Грамота» // http://www.gramota.net/

Российская книжная палата // http://www.bookchamber.ru/